

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS FÖRORDNING (EG) nr 1888/2005**

**av den 26 oktober 2005**

**om ändring av förordning (EG) nr 1059/2003 om inrättande av en gemensam nomenklatur för statistiska territoriella enheter (NUTS) till följd av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands, Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slovakiens anslutning till Europeiska unionen**

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR  
ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska  
gemenskapen, särskilt artikel 285.1,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommit-  
téens yttrande <sup>(1)</sup>,

efter att ha hört Regionkommittén,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget <sup>(2)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 1059/2003 <sup>(3)</sup> utgör den rättsliga  
ramen för en regionklassificering för insamling,  
sammanställning och spridning av harmoniserad  
regional statistik i gemenskapen.
- (2) NUTS-nomenklaturen bör, när det är tillämpligt,  
användas på all statistik som är fördelad efter territoriella  
enheter och som medlemsstaterna skickar till kommis-  
sionen.

- (3) Till följd av Tjeckiens, Estlands, Cyperns, Lettlands,  
Litauens, Ungerns, Maltas, Polens, Sloveniens och Slova-  
kiens anslutning till Europeiska unionen är det nödvän-  
digt att anpassa bilagorna till förordning (EG) nr 1059/  
2003.

- (4) Förordning (EG) nr 1059/2003 bör därför ändras i  
enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Förordning (EG) nr 1059/2003 skall ändras på följande sätt:

- 1) Bilaga I skall ändras enligt texten i bilaga I till denna förord-  
ning.
- 2) Bilagorna II och III skall ersättas med texten i bilaga II och  
bilaga III till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har of-  
fentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Strasbourg den 26 oktober 2005.

*På Europaparlamentets vägnar*  
J. BORRELL FONTELLES  
*Ordförande*

*På rådets vägnar*  
D. ALEXANDER  
*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EUT C 157, 28.6.2005, s. 149.

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets yttrande av den 12 april 2005 (ännu ej offent-  
liggjort i EUT) och rådets beslut av den 19 september 2005.

<sup>(3)</sup> EUT L 154, 21.6.2003, s. 1.

## BILAGA I

Bilaga I till förordning (EG) nr 1059/2003 skall ändras på följande sätt:

1) Följande tabell skall infogas mellan BE – BELGIQUE/BELGIË och DK – DANMARK:

| "Kod      | Nuts 1                 | Nuts 2          | Nuts 3               |
|-----------|------------------------|-----------------|----------------------|
| <b>CZ</b> | <b>ČESKÁ REPUBLIKA</b> |                 |                      |
| CZ0       | ČESKÁ REPUBLIKA        |                 |                      |
| CZ01      |                        | Praha           |                      |
| CZ010     |                        |                 | Hlavní město Praha   |
| CZ02      |                        | Střední Čechy   |                      |
| CZ020     |                        |                 | Středočeský kraj     |
| CZ03      |                        | Jihozápad       |                      |
| CZ031     |                        |                 | Jihočeský kraj       |
| CZ032     |                        |                 | Plzeňský kraj        |
| CZ04      |                        | Severozápad     |                      |
| CZ041     |                        |                 | Karlovarský kraj     |
| CZ042     |                        |                 | Ústecký kraj         |
| CZ05      |                        | Severovýchod    |                      |
| CZ051     |                        |                 | Liberecký kraj       |
| CZ052     |                        |                 | Královéhradecký kraj |
| CZ053     |                        |                 | Pardubický kraj      |
| CZ06      |                        | Jihovýchod      |                      |
| CZ061     |                        |                 | Vysočina             |
| CZ062     |                        |                 | Jihomoravský kraj    |
| CZ07      |                        | Střední Morava  |                      |
| CZ071     |                        |                 | Olomoucký kraj       |
| CZ072     |                        |                 | Zlínský kraj         |
| CZ08      |                        | Moravskoslezsko |                      |
| CZ080     |                        |                 | Moravskoslezský kraj |
| CZZ       | EXTRA-REGIO            |                 |                      |
| CZZZ      |                        | Extra-Regio     |                      |
| CZZZZ     |                        |                 | Extra-Regio"         |

2) Följande tabell skall infogas mellan DE – DEUTSCHLAND och GR – ΕΛΛΑΔΑ (Ellada):

| "Kod      | Nuts 1       | Nuts 2      | Nuts 3       |
|-----------|--------------|-------------|--------------|
| <b>EE</b> | <b>EESTI</b> |             |              |
| EE0       | EESTI        |             |              |
| EE00      |              | Eesti       |              |
| EE001     |              |             | Põhja-Eesti  |
| EE004     |              |             | Lääne-Eesti  |
| EE006     |              |             | Kesk-Eesti   |
| EE007     |              |             | Kirde-Eesti  |
| EE008     |              |             | Lõuna-Eesti  |
| EEZ       | EXTRA-REGIO  |             |              |
| EEZZ      |              | Extra-Regio |              |
| EEZZZ     |              |             | Extra-Regio" |

3) Följande tabell skall infogas mellan IT – ITALIA och LU – LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ):

| "Kod      | Nuts 1               | Nuts 2        | Nuts 3                 |
|-----------|----------------------|---------------|------------------------|
| <b>CY</b> | <b>ΚΥΠΡΟΣ/KIBRIS</b> |               |                        |
| CY0       | ΚΥΠΡΟΣ/KIBRIS        |               |                        |
| CY00      |                      | Κύπρος/Kıbrıs |                        |
| CY000     |                      |               | Κύπρος/Kıbrıs          |
| CYZ       | EXTRA-REGIO          |               |                        |
| CYZZ      |                      | Extra-Regio   |                        |
| CYZZZ     |                      |               | Extra-Regio            |
| <b>LV</b> | <b>LATVIJA</b>       |               |                        |
| LV0       | LATVIJA              |               |                        |
| LV00      |                      | Latvija       |                        |
| LV003     |                      |               | Kurzeme                |
| LV005     |                      |               | Latgale                |
| LV006     |                      |               | Rīga                   |
| LV007     |                      |               | Pierīga                |
| LV008     |                      |               | Vidzeme                |
| LV009     |                      |               | Zemgale                |
| LVZ       | EXTRA-REGIO          |               |                        |
| LVZZ      |                      | Extra-Regio   |                        |
| LVZZZ     |                      |               | Extra-Regio            |
| <b>LT</b> | <b>LIETUVA</b>       |               |                        |
| LT0       | LIETUVA              |               |                        |
| LT00      |                      | Lietuva       |                        |
| LT001     |                      |               | Alytaus apskritis      |
| LT002     |                      |               | Kauno apskritis        |
| LT003     |                      |               | Klaipėdos apskritis    |
| LT004     |                      |               | Marijampolės apskritis |
| LT005     |                      |               | Panevėžio apskritis    |
| LT006     |                      |               | Šiaulių apskritis      |
| LT007     |                      |               | Tauragės apskritis     |
| LT008     |                      |               | Telšių apskritis       |
| LT009     |                      |               | Utenos apskritis       |
| LT00A     |                      |               | Vilniaus apskritis     |
| LTZ       | EXTRA-REGIO          |               |                        |
| LTZZ      |                      | Extra-Regio   |                        |
| LTZZZ     |                      |               | Extra-Regio"           |

4) Följande tabell skall infogas mellan LU – LUXEMBOURG (GRAND-DUCHÉ) och NL – NEDERLAND:

| "Kod      | Nuts 1              | Nuts 2             | Nuts 3                               |
|-----------|---------------------|--------------------|--------------------------------------|
| <b>HU</b> | <b>MAGYARORSZÁG</b> |                    |                                      |
| HU1       | KÖZÉP-MAGYARORSZÁG  |                    |                                      |
| HU10      |                     | Közép-Magyarország |                                      |
| HU101     |                     |                    | Budapest                             |
| HU102     |                     |                    | Pest                                 |
| HU2       | DUNÁNTÚL            |                    |                                      |
| HU21      |                     | Közép-Dunántúl     |                                      |
| HU211     |                     |                    | Fejér                                |
| HU212     |                     |                    | Komárom-Esztergom                    |
| HU213     |                     |                    | Veszprém                             |
| HU22      |                     | Nyugat-Dunántúl    |                                      |
| HU221     |                     |                    | Győr-Moson-Sopron                    |
| HU222     |                     |                    | Vas                                  |
| HU223     |                     |                    | Zala                                 |
| HU23      |                     | Dél-Dunántúl       |                                      |
| HU231     |                     |                    | Baranya                              |
| HU232     |                     |                    | Somogy                               |
| HU233     |                     |                    | Tolna                                |
| HU3       | ALFÖLD ÉS ÉSZAK     |                    |                                      |
| HU31      |                     | Észak-Magyarország |                                      |
| HU311     |                     |                    | Borsod-Abaúj-Zemplén                 |
| HU312     |                     |                    | Heves                                |
| HU313     |                     |                    | Nógrád                               |
| HU32      |                     | Észak-Alföld       |                                      |
| HU321     |                     |                    | Hajdú-Bihar                          |
| HU322     |                     |                    | Jász-Nagykun-Szolnok                 |
| HU323     |                     |                    | Szabolcs-Szatmár-Bereg               |
| HU33      |                     | Dél-Alföld         |                                      |
| HU331     |                     |                    | Bács-Kiskun                          |
| HU332     |                     |                    | Békés                                |
| HU333     |                     |                    | Csongrád                             |
| HUZ       | EXTRA-REGIO         |                    |                                      |
| HUZZ      |                     | Extra-Regio        |                                      |
| HUZZZ     |                     |                    | Extra-Regio                          |
| <b>MT</b> | <b>MALTA</b>        |                    |                                      |
| MT0       | MALTA               |                    |                                      |
| MT00      |                     | Malta              |                                      |
| MT001     |                     |                    | Malta                                |
| MT002     |                     |                    | Gozo and Comino/Għawdex u<br>Kemmuna |
| MTZ       | EXTRA-REGIO         |                    |                                      |
| MTZZ      |                     | Extra-Regio        |                                      |
| MTZZZ     |                     |                    | Extra-Regio"                         |

5) Följande tabell skall infogas mellan AT – ÖSTERREICH och PT – PORTUGAL:

| "Kod  | Nuts 1     | Nuts 2         | Nuts 3                    |
|-------|------------|----------------|---------------------------|
| PL    | POLSKA     |                |                           |
| PL1   | CENTRALNY  |                |                           |
| PL11  |            | Łódzkie        |                           |
| PL111 |            |                | Łódzki                    |
| PL112 |            |                | Piotrkowsko-skierniewicki |
| PL113 |            |                | Miasto Łódź               |
| PL12  |            | Mazowieckie    |                           |
| PL121 |            |                | Ciechanowsko-płocki       |
| PL122 |            |                | Ostrołęcko-siedlecki      |
| PL124 |            |                | Radomski                  |
| PL126 |            |                | Warszawski                |
| PL127 |            |                | Miasto Warszawa           |
| PL2   | POŁUDNIOWY |                |                           |
| PL21  |            | Małopolskie    |                           |
| PL211 |            |                | Krakowsko-tarnowski       |
| PL212 |            |                | Nowosądecki               |
| PL213 |            |                | Miasto Kraków             |
| PL22  |            | Śląskie        |                           |
| PL224 |            |                | Częstochowski             |
| PL225 |            |                | Bielsko-bialski           |
| PL226 |            |                | Centralny śląski          |
| PL227 |            |                | Rybnicko-jastrzębski      |
| PL3   | WSCHODNI   |                |                           |
| PL31  |            | Lubelskie      |                           |
| PL311 |            |                | Bialskopodlaski           |
| PL312 |            |                | Chełmsko-zamojski         |
| PL313 |            |                | Lubelski                  |
| PL32  |            | Podkarpackie   |                           |
| PL321 |            |                | Rzeszowsko-tarnobrzeski   |
| PL322 |            |                | Krośnieńsko-przemyski     |
| PL33  |            | Świętokrzyskie |                           |
| PL330 |            |                | Świętokrzyski             |
| PL34  |            | Podlaskie      |                           |
| PL341 |            |                | Białostocko-suwański      |
| PL342 |            |                | Łomżyński                 |

| "Kod  | Nuts 1              | Nuts 2              | Nuts 3                   |
|-------|---------------------|---------------------|--------------------------|
| PL4   | PÓŁNOCNO-ZACHODNI   | Wielkopolskie       |                          |
| PL41  |                     |                     |                          |
| PL411 |                     |                     | Pilski                   |
| PL412 |                     |                     | Poznański                |
| PL413 |                     |                     | Kaliski                  |
| PL414 |                     |                     | Koniński                 |
| PL415 |                     |                     | Miasto Poznań            |
| PL42  |                     | Zachodniopomorskie  |                          |
| PL421 |                     |                     | Szczeciński              |
| PL422 |                     |                     | Koszaliński              |
| PL43  |                     | Lubuskie            |                          |
| PL431 |                     |                     | Gorzowski                |
| PL432 |                     |                     | Zielonogórski            |
| PL5   | POŁUDNIOWO-ZACHODNI | Dolnośląskie        |                          |
| PL51  |                     |                     |                          |
| PL511 |                     |                     | Jeleniogórsko-walbrzyski |
| PL512 |                     |                     | Legnicki                 |
| PL513 |                     |                     | Wrocławski               |
| PL514 |                     |                     | Miasto Wrocław           |
| PL52  |                     | Opolskie            |                          |
| PL520 |                     |                     | Opolski                  |
| PL6   | PÓŁNOCNY            | Kujawsko-pomorskie  |                          |
| PL61  |                     |                     |                          |
| PL611 |                     |                     | Bydgoski                 |
| PL612 |                     | Warmińsko-mazurskie | Toruńsko-włocławski      |
| PL62  |                     |                     |                          |
| PL621 |                     |                     | Elbląski                 |
| PL622 |                     |                     | Olsztyński               |
| PL623 |                     |                     | Elcki                    |
| PL63  |                     | Pomorskie           |                          |
| PL631 |                     |                     | Słupski                  |
| PL632 |                     |                     | Gdański                  |
| PL633 |                     |                     | Gdańsk-Gdynia-Sopot      |
| PLZ   | EXTRA-REGIO         | Extra-Regio         |                          |
| PLZZ  |                     |                     |                          |
| PLZZZ |                     |                     | Extra-Regio"             |

6) Följande tabell skall infogas mellan PT – PORTUGAL och FI – SUOMI/FINLAND:

| "Kod      | Nuts 1                     | Nuts 2             | Nuts 3                |
|-----------|----------------------------|--------------------|-----------------------|
| <b>SI</b> | <b>SLOVENIJA</b>           |                    |                       |
| SI0       | SLOVENIJA                  |                    |                       |
| SI00      |                            | Slovenija          |                       |
| SI001     |                            |                    | Pomurska              |
| SI002     |                            |                    | Podravska             |
| SI003     |                            |                    | Koroška               |
| SI004     |                            |                    | Savinjska             |
| SI005     |                            |                    | Zasavska              |
| SI006     |                            |                    | Spodnjeposavska       |
| SI009     |                            |                    | Gorenjska             |
| SI00A     |                            |                    | Notranjsko-kraška     |
| SI00B     |                            |                    | Goriška               |
| SI00C     |                            |                    | Obalno-kraška         |
| SI00D     |                            |                    | Jugovzhodna Slovenija |
| SI00E     |                            |                    | Osrednjeslovenska     |
| SIZ       | EXTRA-REGIO                |                    |                       |
| SIZZ      |                            | Extra-Regio        |                       |
| SIZZZ     |                            |                    | Extra-Regio           |
| <b>SK</b> | <b>SLOVENSKÁ REPUBLIKA</b> |                    |                       |
| SK0       | SLOVENSKÁ REPUBLIKA        |                    |                       |
| SK01      |                            | Bratislavský kraj  |                       |
| SK010     |                            |                    | Bratislavský kraj     |
| SK02      |                            | Západné Slovensko  |                       |
| SK021     |                            |                    | Trnavský kraj         |
| SK022     |                            |                    | Trenčiansky kraj      |
| SK023     |                            |                    | Nitriansky kraj       |
| SK03      |                            | Stredné Slovensko  |                       |
| SK031     |                            |                    | Žilinský kraj         |
| SK032     |                            |                    | Banskobystrický kraj  |
| SK04      |                            | Východné Slovensko |                       |
| SK041     |                            |                    | Prešovský kraj        |
| SK042     |                            |                    | Košický kraj          |
| SKZ       | EXTRA-REGIO                |                    |                       |
| SKZZ      |                            | Extra-Regio        |                       |
| SKZZZ     |                            |                    | Extra-Regio"          |

---

*BILAGA II**"BILAGA II***Befintliga administrativa enheter**

På NUTS 1-nivå – Belgien: Gewesten/Régions; Tyskland: Länder; Portugal: Continente, Região dos Açores och Região da Madeira; Förenade kungariket: Scotland, Wales, Northern Ireland och Government Office Regions of England.

På NUTS 2-nivå – Belgien: Provinces/Provinces; Tyskland: Regierungsbezirke; Grekland: periferies; Spanien: comunidades y ciudades autónomas; Frankrike: régions; Irland: regions; Italien: regioni; Nederländerna: provinces; Österrike: Länder; Polen: województwa.

På NUTS 3-nivå – Belgien: arrondissementen/arrondissements; Tjeckien: Kraje; Danmark: Amtskommuner; Tyskland: Kreise/kreisfreie Städte; Grekland: nomoi; Spanien: provincias; Frankrike: départements; Irland: regional authority regions; Italien: province; Litauen: Apskritis; Ungern: megyék; Slovakien: Kraje; Sverige: län; Finland: maakunnat/landskap."

---

*BILAGA III**"BILAGA III***Mindre administrativa enheter**

Belgien: Gemeenten/Communes; Tjeckien: Obce; Danmark: Kommuner; Tyskland: Gemeinden; Estland: Vald, Linn; Grekland: Dimoi/Koinotites; Spanien: Municipios; Frankrike: Communes; Irland: Counties or county boroughs; Italien: Comuni; Cypern: Δήμοι/κοινότητες (Dimoi/koinotites); Lettland: Pilsētas, novadi, pagasti; Litauen: Seniūnija; Luxemburg: Communes; Ungern: Települések; Malta: Lokaltajiet; Nederländerna: Gemeenten; Österrike: Gemeinden; Polen: Gminy, miasta; Portugal: Freguesias; Slovenien: Občina; Slovakien: Obce; Finland: Kunnat/Kommuner; Sverige: Kommuner; Förenade kungariket: Wards."

---